

## CRECE TU EMPRESA

### Recinto se une a programa de ayuda a pequeños negocios

Por **Azyadeth Vélez Candelario**  
yadeth@uprm.edu

El Centro de Desarrollo Económico (CDE), adscrito al Decanato de Asuntos Académicos del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), se unió a una iniciativa que ayudará a pequeños y medianos negocios de la zona oeste a ampliar sus operaciones y crear sobre 70 nuevos empleos.

El programa *Crece tu empresa* es un esfuerzo de la alianza entre *Partners for Community*, compañía con base en Massachusetts que provee servicios a organizaciones sin fines de lucro; el Corredor Tecnológico de Puerto Rico (PRTEC), primera incubadora de tecnología en la Isla; y el CDE del Recinto con el propósito de capacitar y ayudar a 40 dueños de empresas de la región Porta de Sol, que agrupa 17 municipios, en la creación de empleos para personas sin trabajo o de bajos recursos.

De esta forma, el Recinto se une a la búsqueda de soluciones de los problemas que aquejan la sociedad actual, según afirmó el rector interino del RUM, doctor Jorge Rivera Santos, durante la conferencia de prensa que se efectuó para anunciar el acuerdo.

“Esto es una oportunidad más que tenemos para poder llevar a cabo la misión del Colegio, que no solamente es enfatizar en la parte académica y en la parte de investigación, sino también en el servicio a la comunidad”, apuntó el Rector interino.

Según explicó el doctor José Vega, director del CDE, esa dependencia proporcionará consultoría técnica a los dueños de pequeñas y medianas empresas, mientras que el PRTEC correrá con la parte de asesoramiento financiero.

“Nuestra parte en este programa es trabajar con la capacitación de los empresarios para que puedan desarrollar ese plan viable de expansión, que es el instrumento que le permite acceder a los incentivos con miras a ejecutar ese plan”, sostuvo. El doctor Vega agregó que la instrucción que se brindará a los comerciantes tendrá como base los cursos que ofrece el CDE bajo la División de Educación Continua y Estudios Profesionales, también del Decanato de Asuntos Académicos del RUM.

Por su parte, el director ejecutivo de PRTEC, Nelson Perea, señaló que

los comerciantes recibirán consultoría individual y grupal que los ayude a identificar los diferentes incentivos o fuentes de financiamiento, ya sean privadas o gubernamentales. Asimismo, tendrán la oportunidad de identificar si existen alianzas estratégicas con otras organizaciones que puedan redundar en beneficio para su desarrollo.

“Nuestra parte en este programa es trabajar con la capacitación de los empresarios para que puedan desarrollar ese plan viable de expansión, que es el instrumento que le permite acceder a los incentivos con miras a ejecutar ese plan”  
-José Vega

La etapa de capacitación técnica de *Crece tu empresa* se prolongará durante 18 meses, mientras que la de asesoramiento financiero y ejecución durará unos tres meses. Además, a los participantes se les dará seguimiento tras poner en marcha sus planes.

De acuerdo con Luis Valderrama, vicepresidente para Puerto Rico de *Partners for Community*, el proceso de la selección de las 40 empresas será uno riguroso por la gran cantidad de negocios que se espera soliciten estar dentro de

la iniciativa. Entre estos requisitos figuran la descripción del plan de expansión del negocio y la capacidad de financiamiento y de ampliación de operaciones que posea la empresa. También, es indispensable que los negocios se comprometan al reclutamiento de por lo menos una persona.

“Vamos a estar muy pendientes del potencial real que tienen estas empresas para poderse expandir y que, en efecto, lleven a cabo un reclutamiento de personas”, enfatizó Valderrama.

El programa, que comenzará a funcionar en enero próximo, se desarrollará mediante una subvención de más de \$436 mil que otorgó el Departamento de Salud federal a *Partners for Community*. Este contará con la colaboración de la Cámara de Comercio del Oeste, la Compañía de Comercio y Exportación de Puerto Rico, el Banco de Desarrollo Económico de Puerto Rico, y los consorcios WIA de Mayagüez y Las Marías, entre otras organizaciones.

Para saber si su negocio cualifica en *Crece tu empresa* puede comunicarse a los teléfonos 787-265-7373, 787-834-2566 y 787-834-5700. Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/2JeJyF>.



# Un Career Award para Artes y Ciencias

Por Rebecca Carrero Figueroa  
rebecca.carrero@upr.edu

La Fundación Nacional de la Ciencia (NSF, por sus siglas en inglés) otorgó recientemente un Career Award al doctor Guoquan Wang del Departamento de Geología del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), por su proyecto *Integrating Research and Education to Apply High-Rate GPS into Natural Hazards Reduction*. Esta es la primera vez que un catedrático de la Facultad de Artes y Ciencias del RUM recibe dicho galardón, cuya subvención asciende a alrededor de \$282 mil.

“Con este reconocimiento se honra la calidad de la investigación en la Facultad de Artes y Ciencias y el elevado nivel de competitividad que han alcanzado nuestros investigadores, representados por el doctor Wang”, expresó el doctor Moisés Orenge, decano de dicha Facultad.

Del mismo modo, Orenge resaltó el prestigio que conlleva el galardón y lo que representa tanto para el investigador como para el Colegio.

Destacó que un Career Award es un premio muy competitivo y prestigioso “por lo que nos sentimos muy orgullosos de que un miembro de la Facultad de Artes y Ciencias como pionero en este tipo de reconocimiento le sirva de inspiración a otros a aspirar a la excelencia competitiva en el ámbito de la investigación”.

Por su parte, el doctor Wang explicó que la investigación, que se extenderá aproximadamente durante cinco años, facilitará la adquisición de un equipo de GPS (sistema de posicionamiento global) y la instalación de una red para Puerto Rico e Islas Vírgenes. De acuerdo con el científico, el proyecto promoverá la integración de la educación y la investigación mediante estudios independientes, y al

mismo tiempo, enriquecerá el currículo de las geociencias con la participación de estudiantes subgraduados y graduados y de expertos de la Facultad. El componente investigativo consistirá en mejorar la precisión de la información que se maneja para prevenir todo tipo de desastres.

El principal investigador tendrá que identificar los lugares para colocar el GPS en las estaciones que actualmente opera la Red Sísmica. Una dificultad que presentan los sismógrafos utilizados es que con ellos resulta muy difícil estimar rápidamente la magnitud de la amplitud de onda de los movimientos telúricos que surgen tras temblores grandes. Con esta tecnología esperan poder evaluar su alcance y, por ende, el potencial de tsunami de grandes terremotos de una manera más precisa e inmediata.

Ante la realidad de que la isla de Puerto Rico se encuentra localizada sobre una falla geológica entre las placas tectónicas de América del Norte y del Caribe y se encuentra rodeada por una serie de fallas activas, los eventos sísmicos son comunes en la región y han generado tsunamis en el pasado. Con la red de GPS propuesta por el doctor Wang, los geocientíficos registrarán grandes períodos de movimiento que actualmente no pueden detectarse con los sismógrafos ya instalados. Igualmente, los datos que recopile el GPS podrán utilizarse para mejorar la predicción del clima, incluyendo el pronóstico de huracanes.

El galardón que concede la NSF es uno de los más prestigiosos que



Carlos Díaz/Presma RUM

El doctor Guoquan Wang, del Departamento de Geología del RUM, recibió el Career Award de la Fundación Nacional de la Ciencia.

se otorga a miembros de la facultad quienes ejemplifican el rol de maestros y académicos que integran la investigación en el salón de clases. La selección del premio se basa en dos criterios importantes: investigación novedosa en ciencias y tecnología que sea relevante a la misión de la organización o agencia y el servicio a la comunidad demostrado mediante liderazgo científico, educación y alcance.



Suministrada

En el centro, los doctores Francisco Maldonado y Carlos Ríos acompañados por ejecutivos de Merck.

## Premian al Instituto de las Comunidades

Por Elealé Rivera Carlo  
eleale.rivera@upr.edu

El Instituto Universitario para el Desarrollo de las Comunidades (IUDC) del Recinto Universitario de Mayagüez recibió el premio *Merck Health Innovation Award* en la categoría de innovación educativa en el área de salud.

La propuesta del Instituto, que resumía su labor en el desarrollo de acueductos y huertos comunitarios para mejorar la calidad de vida y salud de los residentes de esos lugares, fue distinguida entre más de 60 proyectos, al lograr el galardón que incluye un donativo de \$10 mil.

“Recibir este premio nos brinda una gran satisfacción de que lo que estamos haciendo se reconoce y es lo que hay que hacer. Llevamos mucho tiempo colaborando con comunidades y esto es una forma de reafirmar nuestra motivación para continuar con el trabajo”, sostuvo el doctor Francisco Maldonado, quien junto al doctor Carlos Ríos, participó de la ceremonia de premiación.

De hecho, según comentó, Merck los tomó por sorpresa al invitarlos a la premiación y en ese momento anunciarles que eran ganadores. “Más que el donativo, es la satisfacción de que han visto nuestro proyecto y lo han reconocido como uno innovador en la educación”, agregó.

Por su parte, la profesora Luisa Seijo Maldonado, directora del Instituto, explicó que en la propuesta destacaron los proyectos realizados en la comunidad Humatas en la región de Añasco-Moca; y en los sectores de Playas y Rubias en Añasco y Yauco, respectivamente. En estas comunidades, grupos interdisciplinarios de estudiantes y profesores han trabajado en el manejo de acueductos comunitarios y en la siembra de huertos.

“Son dos enfoques diferentes, pero que coinciden porque la meta es que la salud y la calidad de vida lleguen a su calidad máxima”, sostuvo Seijo Maldonado al destacar que “la vida de los residentes ha cambiado en áreas de salud. Asimismo, en términos de convivencia, desde la parte organizativa hasta el desarrollo de microempresas”.

El IUDC tiene como objetivo principal llevar la Universidad a las comunidades de forma tal que se provoque un intercambio de conocimientos entre ambos sectores. Asimismo, se aspira a mejorar la calidad de vida y el bienestar de los residentes con herramientas como el auspicio del trabajo en equipo, el aumento del capital natural de la comunidad y el fortalecimiento de su identidad.



Carlos Díaz/Presma RUM

## Exaltan egresados colegiales

La Asociación y Fundación Alumni CAAM recientemente llevó a cabo su retorno colegial anual en el que se exaltaron a 10 egresados distinguidos. En esta ocasión los homenajeados fueron: la jueza Aida Delgado; el doctor Roberto Aponte, decano de la Escuela de Derecho de la Universidad de Puerto Rico (UPR); el doctor Edwin Hernández Vera, pasado rector de la UPR en Arecibo; y los ingenieros Wilfredo de Jesús Malavé, Eilla Nazario de Noguera, Nancy A. Rondón de Droz, Nayda Santiago Santiago, Rafael Segarra García y Miguel Vargas Maldonado, candidato a la presidencia de República Dominicana. Además, se exaltó al salón de los ilustres colegiales al fenecido ingeniero Gerardo M. Mari Roca. Los premios fueron entregados durante una actividad que lideraron el presidente de la Asociación, el ingeniero José R. Balzac, y su director ejecutivo, doctor Fred Soltero Harrington. Los familiares del extinto Gerardo Mari Roca recibieron la distinción que se le otorgó de forma póstuma al ingeniero colegial. En el orden acostumbrado, doctor Soltero Harrington; Santiago Mari Roca, hermano; Gerardo Mari, hijo; Marivette Orench, viuda de Mari Roca; ingeniero Balzac; y Matilde Muñoz, y Aida Serrano, ambas de la Asociación Alumni CAAM. (AVC)

# Brillan olímpicos de matemática y física

Por Mariam Ludim Rosa Vélez  
mariamludim@uprm.edu

Las delegaciones puertorriqueñas que participaron en olimpiadas internacionales de Matemáticas y Física obtuvieron medallas de plata y bronce, respectivamente. Asimismo, en ambas competencias lograron varias menciones honoríficas. Se trata de estudiantes de escuela superior que recibieron adiestramientos de parte de miembros de la facultad en los Departamentos de Matemáticas y Física del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

El estudiante Jack Feng, quien cursa décimo grado en la Escuela *Cupeyville* de Río Piedras, logró medalla de plata en las XI Olimpiadas de Matemáticas de Centroamérica y el Caribe (OMCC) que se celebraron del 2 al 10 de octubre en Bogotá, Colombia, informó el profesor Yuri Rojas, coordinador del Comité de las Olimpiadas Matemáticas 2010.

Asimismo, los jóvenes Suzette Hernández y Sebastián Sueiras, ambos de undécimo grado de la Escuela Superior de la Universidad Interamericana y del Colegio San Ignacio, respectivamente, lograron menciones honoríficas por completar al menos un ejercicio perfecto.

Precisamente, los tres jóvenes que representaron a la Isla se destacaron en las distintas fases de las OMPR, proyecto subvencionado por la Universidad de Puerto Rico, el RUM y varias entidades públicas y privadas. En las Olimpiadas participaron 33 estudiantes de 11 países.

De otra parte, George Arzeno, estudiante de duodécimo grado del Colegio Perpetuo Socorro, obtuvo una medalla de bronce en la 24ª Olimpiada Iberoamericana de Matemática que se llevó a cabo del 16 al 23 de septiembre en México. Mientras, los jóvenes Aravind Arun y Alan Wagner, ambos de duodécimo grado, lograron menciones honoríficas por resolver por lo menos un problema perfecto. En esta delegación también participó el estudiante Eric Crespo.

Además, Rojas anunció que el Jurado Internacional de las Olimpiadas Matemáticas confirmó a Mayagüez como la sede de la XII OMCC que se celebrarán en la Sultana del Oeste del 21 de mayo al 1º de junio de 2010. En esa edición, Puerto Rico será huésped de 16 países, que incluyen cuatro de habla inglesa, la primera vez que eso sucede.

“Nos sentimos muy orgullosos de las ejecutorias del equipo puertorriqueño en ambas Olimpiadas y estamos muy emocionados por la obtención oficial de la sede en el 2010”, dijo Rojas.

## Obtiene bronce en competencia

Por otro lado, el estudiante Jorge Pérez Díaz obtuvo medalla de bronce en la XIV



Jorge Pérez Díaz

Olimpiada Iberoamericana de Física que se celebró del 27 de septiembre al 3 de octubre en Santiago, Chile.

Jorge, quien cursa su duodécimo grado en el colegio *Notre Dame* de Caguas, recibió su adiestramiento para la competencia en el Departamento de Física del RUM, según explicó su director, el doctor Hector Jiménez.

De hecho, tanto Jiménez como el doctor Raúl Portuondo, son los encargados de capacitar a los jóvenes interesados en participar en olimpiadas relacionadas con la física.

Es la segunda ocasión que Puerto Rico compite en la Olimpiada Iberoamericana, dirigida a estudiantes de escuela secundaria de los países de habla hispana y portuguesa de América y Europa. Este año la competencia contó con representación de 19 países y 65 competidores.

“Nuestro estudiante clasificó para una medalla de bronce con una puntuación que lo colocó relativamente cerca a una plata. Al igual que el año pasado, en el que Puerto Rico obtuvo una mención de honor y medalla de bronce, este año volvemos a tener un desempeño destacado considerando que apenas llevamos dos olimpiadas”, sostuvo Jiménez, quien acompañó a Jorge a la competencia.

# De Ingeniería Civil el Rector Interino

Por Mariam Ludim Rosa Vélez  
mariamludim@uprm.edu

El presidente interino de la Universidad de Puerto Rico (UPR), doctor Miguel A. Muñoz, anunció en una carta a la comunidad universitaria, el nombramiento del doctor Jorge Rivera Santos como rector interino del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

“Agradezco la confianza que el Presidente Interino ha depositado en mí. Estoy aquí para que esto siga corriendo y lo voy a hacer con mi mejor empeño”, dijo Rivera Santos durante su primera conferencia de prensa como Rector Interino del RUM.

Agregó que su principal meta a corto plazo “es mantener el Recinto funcionando de la manera más estable posible con la seguridad que merecen los estudiantes, empleados y profesores”.

“Vengo con mis manos abiertas para que todo el mundo vea que hay claridad en esto, tenemos las puertas abiertas, diálogo abierto y esperamos que tanto el profesorado como los estudiantes y los empleados sientan que tienen aquí una persona que los entiende y que quiere lo mejor para ellos y para la Institución; deseo el bienestar y el progreso del Recinto Universitario de Mayagüez”, señaló a los periodistas.

Durante la conferencia de prensa, Rivera Santos dijo estar dispuesto a enfrentar los desafíos que presenta la administración del RUM, en estos tiempos de crisis económica.

“Consideramos que en estos momentos estamos en una coyuntura de cambio que necesita ser atendida y estamos dispuestos a enfrentar todos los retos que se avecinan, y yo he aceptado esos retos y estoy dispuesto a trabajar para continuar con el servicio que la Universidad imparte y el beneficio que eso conlleva para la Universidad de Puerto Rico”, sostuvo durante la conferencia de

prensa, que se llevó a cabo en el Edificio José de Diego.

Rivera Santos es egresado del Colegio, donde obtuvo su bachillerato y maestría en el Departamento de Ingeniería Civil (INCI). Desde sus años de estudiante hasta el presente, ha estado ligado con el RUM a través de diferentes iniciativas de investigación. En 1988, obtuvo su doctorado en Ingeniería Civil con una especialidad en recursos de agua de la Universidad de Colorado.

El Rector Interino es catedrático del Departamento de INCI y dirige el Instituto sobre Recursos de Agua y el Ambiente de Puerto Rico del RUM, cuya misión es proveer y promover iniciativas de investigación, educación, servicio y transferencia de tecnología para la preservación y manejo sostenible de los recursos naturales.



El doctor Jorge Rivera Santos fue nombrado rector interino del RUM.

 **Natural Resources Conservation Service**

**Are you pursuing a degree in Engineering, natural resources or agriculture? Have you ever thought of moving to the states? Are you looking for a challenging career in natural resources conservation?**

If so, the USDA NRCS in Indiana is looking for people like you. Periodically we open opportunities for student internships and permanent positions. The USDA is an equal opportunity provider and employer. These opportunities are available for those willing to take the challenge.

For more information (Spanish or English) contact:

Rafael Vega, Soil Conservationist  
Hispanic Emphasis Program Manager  
E mail: [rafael.vega@in.usda.gov](mailto:rafael.vega@in.usda.gov)

Or:

[www.usajobs.opm.gov](http://www.usajobs.opm.gov)



Más de un centenar de estudiantes del RUM formó un número 350 humano para crear conciencia ambiental.

# Un 350 por el ambiente

Por Idem Osorio  
idem.osorio@upr.edu

El inmenso campo de balompié de la antigua pista atlética colegial, iluminado por un candente sol de las once de la mañana, sirvió de escenario para que más de un centenar de estudiantes diera forma a un histórico y gigantesco número 350 humano, cuyo propósito era llamar la atención sobre la protección ambiental.

La escena tuvo lugar en el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) que se unió el pasado octubre al Día Internacional de Acción Climática como parte de los más de cinco mil eventos de concienciación realizados en 170 países.

Precisamente, la formación humana del 350 fue el inicio emblemático que tuvieron todos los actos alrededor del planeta. Esa cifra representa el límite máximo, en partes por millón (ppm), del

nivel de concentración de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) que debe tener la atmósfera para lograr estabilizar el clima terrestre. Esta es una de las metas de los integrantes del grupo Campus Verde del Recinto, quienes impulsados por las medidas ambientales que promueven, intentan bajar el nivel de dióxido de carbono, que actualmente alcanza 390.

“El propósito fue crear conciencia sobre la importancia de tomar medidas para bajar el nivel de CO<sub>2</sub> para minimizar las catástrofes climáticas en la Tierra, incluyendo fuegos, inundaciones, sequías, tormentas intensas, tornados, y sus efectos económicos y sociales. Este nivel se mantuvo por miles de años en 280 ppm, pero actualmente casi alcanza 390 ppm. Los más recientes estudios científicos indican que necesitamos bajarlo a 350 o menos”, explicó la doctora Sandra Cruz Pol, coordinadora de Campus Verde.

La también catedrática del Departamento de Ingeniería Eléctrica y Computadoras agregó que una de las maneras de llegar a ese balance adecuado es la implementación de medidas gubernamentales dirigidas a disminuir las emisiones de CO<sub>2</sub> y otros gases de invernadero.

No obstante, reveló que hay pasos más sencillos que los ciudadanos pueden incorporar a su rutina. “Todo lo que sea reducción de recursos, gasolina, uso de electricidad, de agua, de todo tipo de recursos; comprar menos, sembrar más árboles, seguir los consejos de ideas verdes que están en nuestra página de internet”.

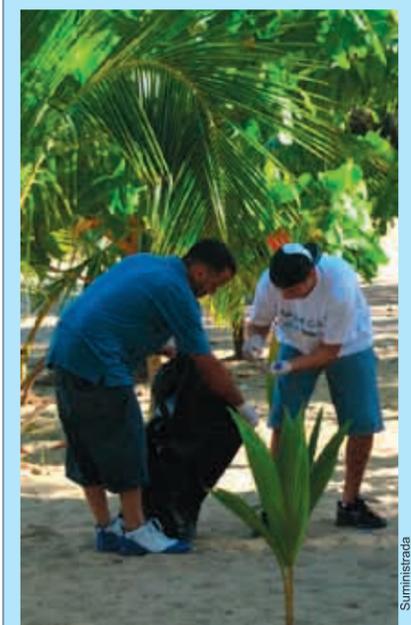
La formación del 350 humano, que en su mayoría contó con los integrantes del Departamento de Banda y Orquesta y de Campus Verde, continuó en la noche con el concierto EcoRock a cargo de la banda Sol d’Menta.

Por otro lado, el Recinto fue sede recientemente del *Green Day*, organizado también por Campus Verde, como parte de su campaña de concienciación. En el evento participaron representantes y estudiantes becados de la compañía *Lockheed Martin*, quienes recibieron una charla sobre el cambio climático y las soluciones para frenarlo, a cargo de la doctora Cruz Pol. Luego, los asistentes sembraron arbustos, también en forma de un número 350, en los predios del estacionamiento de área blanca en el campus.

## Colegio se une a limpieza de playas

Por William Santiago Pérez  
william.santiago1@upr.edu

Muchos puertorriqueños visitan las playas que bañan sus costas locales para divertirse y compartir en familia los regalos de su hermosa Isla. Lamentablemente, el escenario que encuentran está lleno de autos abandonados, pañales usados, colillas de cigarrillos, botellas de cerveza y otros desperdicios.



Varias asociaciones del RUM participaron en el Día Internacional de Limpieza de Costas.

Ante tan alarmante situación, el Capítulo de Mayagüez de la *Puerto Rico Water & Environment Association* (PRW&EA) organizó recientemente una limpieza en la playa Montones en Isabela. Todo esto ocurrió en colaboración con varias asociaciones del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) como parte de la celebración del Día Internacional de Limpieza de Costas, coordinado por la entidad estadounidense *Ocean Conservancy* que funciona con participación voluntaria. Esta organización promueve la preservación del océano y sus organismos.

Al evento se unieron aproximadamente 100 países, pero Puerto Rico resultó ser el séptimo con mayor cantidad de voluntarios. Los estudiantes del RUM trabajaron en conjunto con individuos del sector público y privado para llegar a la cifra de 110 personas comprometidas con la limpieza de sus costas.

Al final de la mañana, la cantidad de bolsas de basura recogidas era menor que el año pasado, según dieron a conocer Yahaira Lugo, coordinadora de eventos y Héctor A. Torres, vice presidente del Capítulo del RUM de la PRW&EA. Sin embargo, al pesar las bolsas de basura descubrieron que el peso de estas era igual al del año pasado. Aproximadamente, 800 libras de basura fueron recolectadas en solo dos horas.

## Premian iniciativa de energía renovable

Por Mariam Ludim  
Rosa Vélez  
mariamludim@uprm.edu

El Laboratorio Solar de Casa Pueblo-RUM, un esfuerzo colaborativo entre la organización de autogestión adjunta Casa Pueblo, el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) y la empresa nativa Solartek, celebró su primer aniversario, al tiempo que recibió el premio de Obra Sobresaliente de Ingeniería Eléctrica del Año, que otorga el Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico (CIAPR).

“Es una gran satisfacción que se reconozca esta obra, ejemplo de que es posible un futuro diferente, un futuro que hemos soñado, en el que trabajamos todos los días y fuera de la dependencia de recursos energéticos foráneos y contaminantes”, expresó el doctor Efraín O’Neill, director del Instituto Tropical de Energía, Ambiente y Sociedad (ITEAS) del RUM.

Precisamente, tanto O’Neill como el doctor Gerson Beauchamp, ambos catedráticos del Departamento de Ingeniería Eléctrica, colaboraron con el ingeniero Alexis Massol, fundador y director de Casa Pueblo, para crear este laboratorio que integra un sistema solar fotovoltaico con fines educativos.

“Este esfuerzo se concibió no solo como una muestra de tecnología renovable, sino como un punto de encuentro para la enseñanza, el ambiente y la autogestión comunitaria, de forma tal que sirviera de laboratorio para estudiantes en todos los niveles y de ejemplo de



El ingeniero Alexis Masol (izquierda) y su esposa Tinti Deyá muestran el afiche conmemorativo de la premiación recibida por Casa Pueblo.

auto suficiencia energética para las comunidades de Puerto Rico”, explicó.

Por su parte, Beauchamp resaltó la relevancia educativa de la iniciativa tanto para los estudiantes universitarios como para alumnos de escuelas cercanas a Casa Pueblo.

O’Neill destacó la colaboración del equipo de trabajo de la empresa puertorriqueña Solartek, que dirige el ingeniero Gerardo Cosme, quien diseñó e instaló el sistema fotovoltaico del laboratorio.

Agregó que el sistema solar comenzó a operar en agosto de 2008 y fue el primero interconectado a la red de la Autoridad de Energía Eléctrica (AEE).

Las actividades de enseñanza del Laboratorio continuarán, apoyadas ahora por el Centro de Recursos para la Educación General (CIVIS) del RUM como parte de la Iniciativa de Energía Sostenible del Decanato de Ingeniería. Por otro lado, profesores y estudiantes de ITEAS seguirán colaborando en aspectos de investigación de la relación entre energía, sistemas naturales y comunidad.

Para más información, puede acceder a <http://www.casapueblo.org>.

# Celebran 21<sup>ra</sup> Feria de Empleo

Por **Marta Yazmín García Nieves**  
prensa@uprm.edu

Por vigésimo primera ocasión, miles de colegiales apostaron a sus conocimientos y competencias para ostentar un espacio en el mundo laboral. La anualmente esperada Feria de Empleo, contó con la participación de alrededor de 90 compañías y representó una de las oportunidades de búsqueda de trabajo más significativas y prometedoras para estudiantes de todas las facultades del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

A juicio de Nancy Nieves, directora del Departamento de Colocaciones del RUM, la actividad que tuvo lugar en el Coliseo Rafael A. Mangual, se destacó de las pasadas ediciones debido al respaldo recibido aún en medio de la crisis económica que actualmente atraviesa el País.

“En los tiempos difíciles que estamos viviendo, tanto en Puerto Rico

como a nivel global, estamos más que complacidos con una amplia participación que no esperábamos. Este año, contamos con la visita de 92 compañías, un número un poco más bajito que en años anteriores, pero superior a la meta que nos impusimos de 60 empresas. En cuanto a los estudiantes, la participación se ha mantenido. Este año se han presentado más de dos mil. Sabemos que las empresas que vienen están sumamente interesadas en nuestros estudiantes”, destacó.

De esa manera lo reafirmó el reclutador Miguel Alemañy, representante de la compañía *Procter & Gamble*, quien exaltó las competencias académicas y profesionales que presentan los estudiantes colegiales, que los distinguen de otras instituciones universitarias.



Más de 2 mil estudiantes se dieron cita en la edición de este año de la Feria de Empleo.

Carlos Díaz Pflieger/Prensa RUM

“El Colegio representa para nosotros una de las fuentes de hispanos más grandes y competitivas para la compañía. Pero, muy particularmente, la preparación de los estudiantes del Colegio es fantástica”, señaló el reclutador quien resaltó que la compañía ha participado de la feria de empleo colegial ininterrumpidamente desde 1970.

Asimismo, el evento destacó la presentación de estudiantes egresados del Colegio, quienes hace apenas unos años llegaban a los predios del Coliseo Rafael A. Mangual en busca de una oportunidad de trabajo y hoy regresan como reclutadores.

“Participé en varias ferias de empleos desde que comencé el bachillerato y gracias a eso hoy tengo mi trabajo. Me siento bien orgullosa de que también yo tenga la oportunidad de venir a reclutar estudiantes porque en algún momento estuve en esa posición”, expresó la joven Marilyn Ramírez Alvarado, graduada del Departamento de Ingeniería Eléctrica en el año 2006 y quien ahora trabaja con la compañía *Southern Company*.

Por su parte, la nueva generación de estudiantes colegiales también dijo presente con toda la confianza que les ofrece el testimonio de egresados colegiales reclutadores exitosos y el compromiso de perfilarse desde el principio como futuros profesionales.

“Creo que es importante desde los primeros años adquirir experiencias sobre el proceso de entrevistas. Aquí encontramos muchas alternativas de desarrollo intelectual y profesional para los estudiantes tales como trabajos e internados, que es lo que particularmente busco”, expresó Rosedany Ortiz, estudiante de segundo año de Ingeniería en Computadoras.

La actividad contó con la participación del rector interino, doctor Jorge Rivera Santos, cuyo mensaje de bienvenida a las empresas reclutadoras representó su primera presentación oficial.

“Nos hemos distinguido por ofrecerles los mejores estudiantes. Su participación como reclutadores les brindará a ustedes y a nuestros estudiantes la oportunidad de conocerse y procurar lo mejor de cada uno. Esta Feria de Empleo es una maravillosa oportunidad de mostrar lo competitivos que son (los estudiantes) y lo que significa el trabajo de largas horas de estudio”, puntualizó Rivera Santos. Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/1633XM>.

## Presentan ofertas de estudios graduados Ivy Plus



Las universidades que integran la Ivy League fueron las que participaron de la feria.

Por **Graciela M. Muñiz Cardona**  
graciela.muniz@upr.edu

Con el propósito de reclutar estudiantes puertorriqueños para programas doctorales, las instituciones que integran la *Ivy League* junto a otras universidades de Estados Unidos, formaron parte de la Feria anual de estudios graduados que celebró recientemente el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

Esta sociedad está compuesta por las universidades de *Harvard, Yale, Princeton, Columbia, Pennsylvania, Brown, Dartmouth* y *Cornell*, y para esta Feria se unieron *New York University (NYU), Massachusetts Institute of Technology (MIT)* y la Universidad de California en Berkeley, por lo cual se le denominó *Ivy Plus*.

Varios de los reclutadores, quienes actualmente son estudiantes de programas doctorales de estas universidades y ex alumnos del Sistema

de la Universidad de Puerto Rico (UPR), manifestaron que lo que llama la atención de los candidatos puertorriqueños es su preparación académica, su desempeño y su interés en hacer investigación.

“Los estudiantes de aquí han creado tremenda fama en la Universidad de Cornell. Ellos han estado bien contentos con todos los estudiantes de Puerto Rico que llegan allá; por eso siempre se aseguran de regresar a reclutar”, indicó Jeiza Pelet, alumna a nivel doctoral de Ingeniería Química en esa institución y quien resaltó el progreso, esfuerzo y calidad de investigación de los boricuas.

Coincidió con ella Amalia Ávila, del programa de Farmacología Molecular y Fisiología de *Brown University* y egresada del Recinto de Río Piedras de la UPR.

“Somos estudiantes que venimos con muy buen trasfondo educativo, estamos bien preparados y tenemos

mucho que brindar a diferentes carreras universitarias. Tenemos mucho que ofrecer y eso es lo que *Brown University* está particularmente interesado en atraer, más estudiantes de Puerto Rico”.

Para Nancy Guillén, estudiante doctoral de Bioingeniería en el *Massachusetts Institute of Technology (MIT)*, la ejecución de los colegiales en esa universidad ha sido tan destacada que desean ofrecerles otras oportunidades.

“Los estudiantes del RUM tiene muy buena reputación en MIT. De hecho, nuestro interés principal es venir a reclutar estudiantes no solamente en escuela graduada, sino también en los programas de verano”, dijo Guillén.

¿Y por qué este tipo de eventos llama tanto la atención?, preguntó **PRENSA RUM TV** a los colegiales.

“Las oportunidades que tienen para estudiantes minoritarios, las ayudas económicas que nos proveen y el hecho de que ahora se están abriendo más las puertas a los estudiantes puertorriqueños para estudiar en universidades prestigiosas como éstas”, expresó Grisselle Torres, quien pertenece al programa graduado de Biología del RUM.

Del mismo modo, Gabriel Romaguera, del Departamento de Inglés, entiende que “todas tienen su prestigio a través de los Estados Unidos, lo que es *MIT, Harvard, Yale*... Todos estos nombres grandes... Es que uno piensa en universidades y uno piensa en ellos de primera instancia”.

La Feria incluyó talleres en los programas de Ingeniería y Artes y Ciencias, así como representación de los programas de Empresas y Agricultura. Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/nd9xe>.

Carlos Díaz Pflieger/Prensa RUM

# TRIBUTO A LOS PLANETAS

Por Graciela M. Muñiz Cardona y  
Azyadeth Vélez Candelario  
prensa@uprm.edu

Una conferencia científica sobre los descubrimientos astrales y un concierto musical dedicado a los planetas conformaron el tributo que rindió el Recinto Universitario Mayagüez (RUM) a la astronomía, que en el 2009 celebra su Año Internacional.

El Colegio inició la conmemoración con la conferencia *Cuarenta años de exploración planetaria: Inspiración, conocimiento y futuro*, ofrecida por el ingeniero Orland

do Figueroa, director de Ingeniería y Tecnología del *Goddard Flight Center* en Maryland, perteneciente a la Agencia Nacional de Aeronáutica y del Espacio de Estados Unidos, (NASA, por sus siglas en inglés).

Un nutrido público compuesto por universitarios, niños y jóvenes estudiantes de escuelas puertorriqueñas se reunió en el Anfiteatro de Enfermería para escuchar atento la charla. Figueroa, quien es egresado del Recinto y ha tenido una destacada carrera en esa entidad, disertó sobre el impacto que han tenido los descubrimientos del sistema solar realizados y sobre las misiones al planeta Marte y a las lunas de hielo en Saturno y Júpiter.

“Estas misiones, como los *Rubbers*, los robots que están en la superficie de Marte hoy día, han sido de un impacto inmenso, no solo para el conocimiento del Planeta sino también para despertar un interés en la juventud en carreras de ingeniería, matemáticas y ciencias”, reiteró Figueroa.

Precisamente, ese es uno de los logros más importantes del ingeniero mecánico, quien creó un sistema de comunicación mediante robots-satélites que descendieron exitosamente en Marte en el año 2003, y que retroalimentan a los científicos con información valiosa sobre el planeta. Figueroa se desempeñó además como director de la División de Sistemas Solares y del Proyecto de Exploración de Marte de la NASA.

De hecho, el ejemplo que representa este colegio para las generaciones jóvenes fue una de las razones para invitarlo al Recinto a dictar la conferencia, según explicó el doctor Juan González Lagoa, director asociado del Centro de Recursos para Ciencias e Ingeniería del RUM y uno de los organizadores de los eventos dedicados a la Astronomía.

“Este tipo de actividad hace que muchos estudiantes piensen en NASA, en una carrera en tecnología, en matemática, en ingeniería. Es un atractivo para el estudiante, y yo creo que la meta de traerlo aquí, como es una persona tan importante y tan significativa para el Recinto, pues es también un aliciente para que los estudiantes sepan que todas estas cosas se pueden realizar”, expresó González Lagoa.

La charla sirvió para aclarar dudas e inquietudes a los asistentes sobre los

planetas, la luna y sobre el tema del espacio, en general.

## Los planetas y la Sinfónica en el Recinto

Una cosa extraordinaria.

Con esa entusiasta frase el doctor González Lagoa, describió el concierto *Los planetas* que ofreció la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico en días pasados en el RUM.

La exquisita función musical de la Sinfónica puertorriqueña, dirigida por el maestro Roselín Pabón, se escenificó ante casa llena en el coliseo colegial como parte de las celebraciones que lleva a cabo el nodo de Puerto Rico, al que pertenece el RUM, para conmemorar el Año Internacional de la Astronomía. También, como parte de la serie *Travesía*, una pausa musical.

“Tener a Roselín Pabón dirigiéndola fue un acontecimiento de primera para el Recinto. Dado el hecho de que ellos estuvieron aquí para el concierto *Los planetas*, que es una de las actividades que nosotros tenemos como parte del Año Internacional de la Astronomía, se cumplió un sueño, realmente, el tener ese concierto aquí”, afirmó el reconocido científico, quien formó parte del comité organizador de las actividades colegiales para el mencionado festejo.

De igual forma se expresó la doctora Yazmín Detrés, también del comité, quien afirmó que el recital fue “igual de emocionante para la audiencia como para los mismos músicos”.

La suite orquestal *Los planetas*, de Gustav Holst, incluyó siete piezas musicales, denominadas con el nombre de la mayoría de los planetas y de la que sobresalió Júpiter, el portador de la alegría, una de las más aplaudidas de la noche, y que la Sinfónica repitió al final del concierto para el deleite de los asistentes.

Durante el concierto, se mostraron imágenes de cada uno de los planetas de la suite orquestal, provistas por el ingeniero Orlando Figueroa, quien estuvo presente en la gala. Como dato curioso, *Los planetas*, la obra más conocida del mencionado compositor inglés, fue presentada por primera vez al público, un 10 de octubre, el mismo día que se escenificó en el RUM, pero 90 años antes en Londres. Además, la obra ha servido de inspiración para la creación de famosos temas musicales de películas como los de la conocida saga de *Star Wars*. Acceda a vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/1O8HPD>.



Suministrada por Luis E. Collazo / Ciencias Agrícolas

Parte de los estudiantes de Ciencias Agrícolas que fueron reconocidos por su alto desempeño académico.

Por Mariam Ludim Rosa Vélez  
mariamludim@uprm.edu

Son jóvenes que, cual terreno fértil, recibieron la semilla y ahora dan frutos. Se trata de 36 estudiantes del Colegio de Ciencias Agrícolas (CCA) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) que fueron homenajeados por su alto desempeño académico y por pertenecer al Cuadro de Honor de esa Facultad.

“Estamos muy orgullosos de tener estudiantes como ustedes, que realmente demuestran que esa capacidad existe, que es cuestión de querer, de proponérselo, de seguir adelante y dar el máximo de cada uno de ustedes. Los exhorto a que continúen siempre rindiendo el máximo”, expresó el rector interino del RUM, doctor Jorge Rivera Santos, al grupo de talentosos compuesto por 30 féminas y seis chicos.

Por su parte, el doctor Héctor Santiago, decano interino del CCA, sostuvo que para la Facultad que dirige es motivo de gran satisfacción contar con estudiantes tan destacados.

“El futuro del Colegio de Ciencias Agrícolas y de nuestra profesión está digna y claramente representado por los jóvenes que hoy homenajeamos. Es reconfortante reconocer que contamos con un grupo tan nutrido de estudiantes, de alto aprovechamiento académico”, dijo.

La actividad, organizada por la doctora Gladys González, pasada decana asociada del CCA, se celebró en el anfiteatro del Edificio Jesús T. Piñero y contó con la participación de familiares de los agasajados.

Asimismo, durante el evento se otorgaron algunos premios especiales que brindaron diferentes entidades. Entre estas, el Colegio de Agrónomos de Puerto Rico, el Colegio de Médi-

cos Veterinarios de Puerto Rico, la Sociedad de Horticultura del Oeste y la Fraternidad *Alpha Zeta*. Además, se ofreció el premio Profesor Reynaldo Nadal Grau, así como certificados de la *Gamma Sigma Delta*.

“Son lo mejor de lo mejor. Cuando uno los ve a ellos, sabe que todavía hay esperanza, que Puerto Rico tiene un buen futuro con buenos profesionales y ellos son el mejor ejemplo de esa juventud que de verdad quiere a la Universidad, porque la defiende con sus actos y su desempeño académico de excelencia y sirviendo de orgullo para el pueblo de Puerto Rico y sus padres”, señaló por su parte el doctor Miguel Muñoz, presidente interino de la Universidad de Puerto Rico (UPR), quien compartió con los homenajeados en un ágape que se llevó a cabo en el vestíbulo del CCA, tras concluidos los actos protocolares.

El invitado especial de estos actos de reconocimiento fue un egresado de la clase de 1939: Don Guillermo Irizarry Rubio, quien hace 70 años se graduó *Magna Cum Laude* de agronomía del otrora Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas. Durante su alocución, Irizarry Rubio exhortó a los jóvenes a que dentro de su ocupada agenda académica no olvidaran la importancia de cultivar relaciones interpersonales.

Tras finalizado el mensaje y luego de que los estudiantes recibieron sus premios, el joven Gustavo A. Rodríguez, del Departamento de Cultivos y Ciencias Agroambientales, agradeció en nombre de todos sus compañeros el reconocimiento.

La lista completa de homenajeados puede leerla en <http://www.uprm.edu/news/docs/as2009158.pdf>.

## Colegiales se destacan en Biotecnología

Por Rebecca Carrero Figueroa  
rebecca.carrero@upr.edu

Los resultados de investigaciones con roedores, plásmidos y levaduras formaron parte de la exhibición de carteles desplegados recientemente en el vestíbulo del edificio de Biología del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM). Los mismos se presentaron durante la conmemoración de la Semana de la Biotecnología Industrial que desde hace seis años se celebra en el Colegio.

Los investigadores son estudiantes subgraduados de los departamentos de Biotecnología Industrial (Biotec), Biología y Química, entre otras disciplinas, quienes realizaron sus experimentos durante el verano tanto en Puerto Rico como en Estados Unidos.

Uno de los participantes fue Cristian Castro, estudiante de Biología y Microbiología Industrial, quien compartió con **PRENSA RUM** sus resultados.

“Yo trabajé en *Harvard University* tratando de encontrar si dos genes estaban involucrados en el sistema olfatorio de los ratones”, explicó el alumno, quien comprobó que el desarrollo normal de las estructuras sensoriales de los roedores afecta su comportamiento sexual y social.



Las investigaciones realizadas por estudiantes de Biotecnología Industrial, Biología y Química formaron parte de la exhibición de carteles desplegados en el RUM.

Por otra parte, Iliane Miranda, del Departamento de Biotec, investigó la resistencia a antibióticos de los plásmidos (o moléculas de ADN) en *E. coli* y salmonella.

Mientras, Isabelita Martínez, de Biología, se interesó en estudiar el comportamiento de levaduras ante antibióticos. Su investigación la concentró en dos plantas de tratamiento en Mayagüez y en Adjuntas, y muestras del suelo del Bosque Susúa, en Sabana Grande.

El enfoque multidisciplinario de la biotecnología también quedó evidenciado en las actividades que se realizaron durante la Semana. Así lo dio a conocer el doctor Lorenzo Saliceti, catedrático del Departamento de Ingeniería Química y coordinador del programa de Biotec.

“En el RUM entendemos que la biotecnología es un área de conocimiento muy importante, tanto para nuestros estudiantes como para el desarrollo económico de Puerto Rico. Se conoce que hace 10 años se han estado estableciendo compañías muy importantes de manufactura y de tecnología y es un área que queremos mejorar en términos

de inversiones y de productos a base de esa tecnología”, sostuvo el catedrático.

El profesor explicó que las actividades integraron una casa abierta en el Centro de Aprendizaje en Biotecnología Industrial, localizado en el anexo del edificio Darlington de Mayagüez. Igualmente, se visitó el complejo de bioprocesos establecido en el Parque Industrial de Guanajibo, en Mayagüez, y se celebró una bio-olimpiada entre equipos de

distintas asociaciones estudiantiles quienes contestaron preguntas sobre biotecnología. También, se presentó la conferencia *Functional Microbiomics: Uncovering Novel Microbial Reservoirs of Antibiotic Resistance and Biofuel Production Machinery*, a cargo del doctor Gautam Dantas de *Washington University*, en St. Louis. Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/2qOk8v>.



Carlos Díaz Pillereri/Prensa RUM

### Nuevos bríos en el Consejo General de Estudiantes

Con la promesa de un plan de trabajo innovador y con un presidente por primera vez de la Facultad de Administración de Empresas, comenzó oficialmente sus labores el nuevo Consejo General de Estudiantes (CGE) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) para el año académico 2009-10. El gobierno estudiantil quedó instalado por novena ocasión consecutiva el pasado mes de septiembre en el Salón Tarzán del Centro de Estudiantes, al que acudieron funcionarios, alumnos y otros colegiales. El evento da continuidad a la tradición de constituir este organismo, que es el foro que representa y garantiza los derechos de los universitarios. El joven Luis Mercado Millán tomó posesión como presidente, convirtiéndose así en el primer alumno de Administración de Empresas en ocupar el cargo. Según contó a **PRENSA RUM**, su propuesta es precisamente aportar una visión diferente, pero siempre con el propósito de atender las necesidades expresadas por sus pares colegiales. Acceda a vídeo reportaje de esta información en <http://bit.ly/xRhbm>. (10)

# Fundación Melissa vuelve a entregar beca



En primera fila, las becadas Ariangelís Ortiz y Yetzamil González. Atrás, Jessica Vargas y Haydée González, hermana y madre de Melissa, respectivamente; Ramón Vásquez, decano de Ingeniería; Gustavo Gutiérrez, director de INME; y Ronaldo Vargas, padre de la estudiante fallecida.

Por Andrés Arias  
andres.arias@upr.edu

Por segunda vez, la Fundación Melissa de Jesús entregó becas a dos estudiantes con necesidad económica para que continúen sus estudios en el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM). Las becas fueron entregadas en una privada y emotiva reunión en el Departamento de Ingeniería Mecánica (INME) en la que participaron las ganadoras de la dádiva y los creadores de la entidad.

Yetzamil González, de INME, y Ariangelís Ortiz, de Ingeniería Química fueron las ganadoras este año de la beca de la fundación que ostenta su nombre de la joven Melissa de Jesús, estudiante egresada de INME en mayo de 2003, quien falleció en un accidente mientras realizaba obra misionera en Colombia en septiembre de ese mismo año.

Durante los actos de entrega, el doctor Gustavo Gutiérrez, director de INME, exaltó la memoria de Melissa al recordarla como una persona muy alegre, que transmitía dicho sentimiento a sus semejantes.

“Yo tuve la dicha de conocerla en el 2002”, mencionó Gutiérrez. “Fuimos a una actividad comunitaria a visitar un hogar de niños maltratados y ella se vistió de Papá Noel. Para los niños fue algo muy lindo y Melissa fue la alegría del grupo... Ella, a través de esta Fundación y de estas actividades, perdura y está presente”, afirmó.

De igual forma, Evangeline Jiménez, oficial de Asuntos Estudiantiles de INME, explicó que la fundación se creó por el gran deseo de Melissa de ayudar a los estudiantes con problemas económicos a terminar sus estudios. Jiménez recordó que la joven le expresó en repetidas ocasiones su inquietud porque muchos estudiantes no lograban finalizar sus estudios y es de esa forma que establece un contacto con los padres de la estudiante para tramitar la creación de un fondo para esos fines.

Por su parte, los progenitores de Melissa, Haydée González y Ronaldo Vargas, se mostraron satisfechos al ver que el recuerdo de su hija deja huellas

en más personas, de la misma forma que ella deseaba.

La beca se otorgó por primera vez en el año 2007 a la estudiante Perlizzell N. Lugo, también de Mecánica. Las becadas de esta ocasión, Yetzamil González y

Ariangelís Ortiz, aseguraron que Melissa es un ejemplo a seguir “para todas las mujeres que estudiamos ingeniería porque hay que luchar y aunque se nos haga difícil, tenemos que buscar la manera de lograrlo”.

Más información sobre la Fundación Melissa de Jesús puede conseguirla a través del Departamento de Ingeniería Mecánica del RUM, en el 787-832-4040, ext.2362, o en la dirección electrónica: [cc\\_jimenez@me.uprm.edu](mailto:cc_jimenez@me.uprm.edu).

## {en síntesis}



Sello conmemorativo de los 75 años del SEA.

### Cuerpos de Paz ofrece orientación

El Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) fue sede de una orientación sobre los Cuerpos de Paz, que tuvo como propósito reclutar estudiantes y profesores voluntarios interesados en colaborar con la paz y la integridad mundial, además de asesorarlos sobre las oportunidades de empleo dentro de la organización. La charla fue ofrecida por Arnaldo Claudio, jefe de Operaciones de Reclutamiento en las oficinas centrales de esa entidad en Washington, DC.

### Expedición SECORE

Con el fin de fortalecer la formación de corales para la protección y embellecimiento de las playas de Puerto Rico, alrededor de 25 estudiantes voluntarios del proyecto Campus Verde del RUM trabajaron conjuntamente con buzos y científicos internacionales en la expedición denominada SECORE (por sus siglas en inglés) en Rincón. En la expedición se estudió el *Acropora palmata*, coral de Puerto Rico y el Caribe, que es el primero en permanecer en un banco junto con material genético de otros organismos como mamíferos

y plantas. La actividad, que se realizó en coordinación con *Surfrider Foundation*, contó con la participación de profesores y estudiantes graduados de diversas universidades, así como de la doctora Mary Hagedorn, del *Smithsonian's National Zoo*; Eric Borneman, de la Universidad de Houston; y Michael Henley, acuarista del *Smithsonian's National Zoo*, entre otros.

### Edificio oficinas de Facultad

El pasado presidente de la Universidad de Puerto Rico (UPR), licenciado Antonio García Padilla, y el décimo rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho, inauguraron el Edificio de Oficinas de Facultad en el campus mayagüezano, que anteriormente se utilizó como dormitorio de varones y que luego fue la sede del Colegio de Administración de Empresas (ADEM) hasta el 2006. Según indicó Vélez Arocho, la rehabilitación de la céntrica edificación se efectuó con el objetivo de atender la necesidad de falta de espacios de oficinas para profesores.

### Donativo a Geología

Por cuarto año consecutivo, la compañía petrolera *Exxon Mobile*, en

colaboración con la Universidad de Kansas (KU, por sus siglas en inglés), hizo entrega de un donativo de \$40 mil al Departamento de Geología del RUM. Esto, con el propósito de reclutar estudiantes para los *field trips* de estratigrafía secuencial que la KU lleva a cabo anualmente en distintas partes del mundo. Este año, Carla Alonso, Imarie Cintrón, Juanita Cruz, Luis Montalvo, Anieris Morales, Francis Pérez, Raiza Quintero, Alejandra Rodríguez, Jesuel Soto y Cristina Rodríguez participaron del programa a nivel subgraduado. Por otro lado, los estudiantes graduados Edgardo Quiñones, Marianela Mercado y Diana Ortega, quien trabajó como asistente de campo, también disfrutaron de esta experiencia.

### Aniversario del Recinto

El RUM celebró su nonagésimo octavo aniversario el pasado mes de septiembre en una emotiva actividad en la que no podía faltar el tradicional bizcocho de cumpleaños. Ataviados con sus uniformes de gala verde y blanco, y las chicas de la Banda de Marcha del Colegio, también casi centenaria, interpretaron rítmicas y alegres melodías por el cumpleaños de la institución. Además, se realizó la acostumbrada

parada por todas las calles del Recinto que, esta vez, la encabezaron las musas, alusivas a la proyección cultural que ofrecerá la apertura de Museo y Senado Académico del RUM.

### Mestizaje en Puerto Rico

El doctor Juan Martínez Cruzado, del Departamento de Biología del RUM, y el antropólogo, Marc Vía, quien cursa estudios post doctorales en la Escuela de Medicina de la Universidad de California, dieron a conocer los resultados de un análisis espacial del mestizaje en Puerto Rico. La actividad, que contó con un nutrido grupo de asistentes, se efectuó en el auditorio del edificio de Biología.

### Sello conmemorativo

Como parte de la festividad de sus 75 años, el Servicio de Extensión Agrícola (SEA) del Colegio de Ciencias Agrícolas del RUM, efectuó una cancelación pictórica entre esa entidad y el Servicio Postal de los Estados Unidos. La cancelación del sello conmemorativo se realizó el 28 de septiembre de 2009 en el anfiteatro del Edificio Jesús T. Piñero y participaron diferentes funcionarios tanto del Correo de los Estados Unidos como del Colegio de Ciencias Agrícolas del Recinto.



Sello conmemorativo de los 75 años del SEA.

# Estudiantes del RUM aprenden sobre la crítica del arte

Por Andrés Arias  
andres.arias@upr.edu

Objetos artísticos que nos hablan y quieren que relatemos su historia, su propósito. Pero, ¿cuáles son los conocimientos esenciales que se deben tener para realizar una crítica de arte? ¿Cómo interpretar una imagen artística y traducir esa experiencia en palabras?

Esas inquietudes fueron contestadas por la doctora Lilliana Ramos Collado, crítica e historiadora del arte, quien en la conferencia *Imagen y Palabras: la crítica de arte como metáfora artística* que ofreció en el Recinto Universitario Mayagüez (RUM), describió lo que implica la crítica del arte en tiempos actuales a un numeroso grupo de participantes.

En su charla, la también profesora en la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras, trató temas en torno a cómo escribir sobre arte y cómo unir lo que se siente acerca de ello, no solamente de manera descriptiva sino para poder aplicar un juicio estético.

“Una de las cosas más difíciles en el mundo del arte es hablar sobre el arte”, afirmó Ramos



La crítica e historiadora del arte analizó la obra *El velorio* como parte de su ponencia.

Collado, quien además explicó la complejidad de cómo referirse a la imagen artística.

“El problema es: cómo yo puedo, a través de las palabras, procesar la imagen, hacerla propia, referirme a ella, poderla relacionar con otra de una manera inteligible, de modo que yo pueda, realmente, ir aprendiendo a mirar. No se puede aprender a mirar sin saber hablar”, precisó.

Ramos Collado, quien además es curadora del Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico, destacó cómo la experiencia estética ante una obra de artes plásticas puede ser usada en el ejercicio del criterio y que los estudiantes verdaderamente aprendan a comentar sobre arte.

“Todo este mundo cultural les pertenece, es su propiedad”, afirmó al hacer referencia a los colegiales.

Al describir lo que es la crítica, Ramos Collado instó a verla como un diálogo que ocurre entre el objeto artístico y su espectador, quien al hacer

uso de su bagaje de imágenes y de conocimiento, realiza un juicio sobre el objeto.

“Lo que llamamos crítica es, literalmente, una manera de ver. Cada objeto que nos rodea nos reta a interpretarlo. O sea, nosotros no somos nunca pasivos ante lo que vemos, siempre estamos muy atentos”, apuntó Ramos Collado.

A su vez, la profesora definió la crítica como el ejercicio de la capacidad que se tiene para juzgar.

“Este es el trabajo de un crítico. Se trata de un ejercicio de gran rigor, de sumo cuidado. La crítica no es la mera expresión de una opinión dicha al vuelo y sin mucho pensamiento. Al contrario, la crítica presupone que somos o aspiramos a ser expertos en la materia sobre la cual nos pronunciamos. Es decir, que criticamos gracias a nuestro conocimiento, a un bagaje del cual hemos podido inferir, en la práctica, nuestro propio librito de reglas”, expresó Ramos Collado.

## Entre la universidad y la política

Por Azyadeth Vélez Candelario  
yadeth@uprm.edu

“Mire joven, yo escojo mis batallas”.

Es esa es la frase que más recuerda el licenciado Héctor Luis Acevedo, profesor universitario de Ciencias Políticas, de quien en vida fuera el primer presidente de la Universidad de Puerto Rico (UPR), don Jaime Benítez, y sobre quien editara el libro homónimo: *Don Jaime Benítez: Entre la Universidad y la política*.

Acevedo, quien en días pasados presentó la obra en el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) como parte de las actividades que se celebraron en conmemoración al natalicio de Benítez, ocasión en la que recordó los días en que trabajó como estudiante en la Oficina del Presidente de la UPR. Durante esa experiencia, aprendió que el educador era un hombre de férreo carácter, que seleccionaba las batallas en las que quería luchar y quien, según el editor, no se amilanaba ante ninguna derrota.

El licenciado Acevedo narró que conoció a Benítez desde niño porque fue compañero de escuela de su hija. Además, compartieron gestiones en el ámbito del servicio público. Y en ambas áreas, en la personal y en la profesional, pudo comprobar una virtud del líder universitario.



Acevedo, quien fue el editor de la obra, autografió varias copias a los presentes.

“Yo admiro mucho algo en particular de don Jaime: Era la misma persona en privado que en

público, decía lo mismo que opinaba frente a la persona que lo que decía en ausencia de la persona y en mis años de servicio a este País he visto bien pocos de esos seres humanos”, precisó.

La presentación constituyó una amena charla de interesantes anécdotas y citas inherentes en la vida de Benítez- sobre quien además se desempeñara como Comisionado Residente en Washington y miembro de la Asamblea Constituyente que redactó la Constitución de Puerto Rico.

En *Entre la Universidad y la política* no podía faltar la trayectoria de Benítez en el campus mayagüezano de la UPR, “el Recinto más leal a don Jaime”, según aseguró Acevedo. Esto debido a las controversias que tuvo el educador “desde que llegó hasta que se fue” durante sus años como presidente de la Universidad y como “primer rector del otrora Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez”, como lo calificaron tanto Acevedo y la profesora Gloria Aponte de Viscasillas, una cercana colaboradora de Benítez, quien aportó al libro el capítulo que trata sobre el Recinto.

La presentación formó parte de las actividades que lleva a cabo el Comité RUMbo al Centenario del Recinto, que preside el doctor Antonio González Quevedo. Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/2ZrJhu>.

# Estrenan Año Hernandiano en Mayagüez

Por Mariam Ludim Rosa Vélez  
mariamludim@uprm.edu

*Todas las casas son ojos  
que resplandecen y acechan...*  
Miguel Hernández

La casa: la Sultana del Oeste. Los ojos: los de un público ávido. El resplandor: las interpretaciones en declamación y canción. El acecho: el recuerdo.

Cientos de personas se congregaron el pasado, 5 de noviembre en la histórica casa del arte de Mayagüez, el Teatro Yagüez, para presenciar un homenaje en verso y melodía al poeta español Miguel Hernández. El evento artístico, protagonizado por el declamador David Ortiz Angleró y el cantante Danny Rivera, marcó el inicio de la jornada del Año Hernandiano y formó parte de la serie Travesía del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

“Bienvenidos al lanzamiento del centenario del poeta Miguel Hernández. Esta celebración que inicia hoy se llevará a cabo a lo largo de un año en el que se realizarán diversas actividades educativas y culminará en Orihuela, España con la presentación oficial del homenaje de Puerto Rico al poeta en octubre de 2010, fecha oficial de su centenario”, dijo la doctora Luz Nereida Pérez, directora del Comité del Año Hernandiano.

A juicio de la escritora y crítica literaria, este homenaje tiene como fin difundir la obra y vida del autor, también conocido como el poeta pastor.

“Miguel Hernández nació el 30 de octubre de 1910 en el pueblo de Orihuela localizado en la comunidad valenciana de España, y murió en la cárcel de Alicante de la misma comunidad el 28



El cantante Danny Rivera interpretó musicalmente algunos de los poemas del homenajeado en la segunda parte de la función. El locutor, David Ortiz Angleró, tuvo a su cargo la primera parte del espectáculo que consistió del recital declamatorio de los poemas de Miguel Hernández.

de marzo de 1942. Este singular ser humano no alcanzó cumplir los 32 años de vida. Sin embargo, estos fueron suficientes para amar intensamente y procrear dos hijos, participar en la Guerra Civil española y para legar a la literatura española y mundial, una obra poética de carácter universal”, sostuvo Pérez, cuya tesis doctoral de la Universidad de Nueva York estudió la obra del poeta orilano.

El homenaje inició con la voz potente e inconfundible del recitador mayagüezano David Ortiz Angleró.

“Les voy a contar una historia de amor fraternal. Bienaventurado el que puede contar una historia. Bienaventurado de quién se puede contar una historia”, dijo previo a iniciar la declamación de una selección de poemas de Hernández.

Le siguió un interludio musical que evocaba añoranza. Se trató del inicio de la pieza *La sombra*

de una huella del maestro Amaury Veray, que armonizó y complementó idóneamente con la voz del veterano locutor durante esa parte del programa.

Luego, Ortiz Angleró leyó *Hasta después de siempre compañeros Miguel Hernández y Ramón Sijé*, una narración histórica de la vida de estos amigos inseparables sazonada por la prosa del poeta español. Acto seguido, declamó 18 poemas de Hernández, entre ellos, *El rayo que no cesa*, *Mis ojos*, *Todas las casas son ojos*, *Elegía a Ramón Sijé* y *Fue una alegría de una sola vez*.

## Hernández en canción

La segunda parte del homenaje inició con la interpretación musical de Chabela Rodríguez. Ataviada con vestimenta blanca y con sus pies descalzos, la cantante vocalizó tres poemas de Hernández: *Una querencia tengo por tu acento*, *Ausencia en todo veo* y *El sol, la rosa y el niño*. Estuvo acompañada del guitarrista Pavel Urquiza y en la percusión por Oscar “Lolo” Figueroa.

El tributo continuó con la participación del trovador Eduardo Villanueva Serrano. Los ritmos autóctonos enardecieron los ánimos de la audiencia. Al son de la trova interpretó el poema *Rosario, dinamitera*. Luego, compartió dos composiciones de su autoría que hacían referencia a la vida y obra del poeta orilano.

A través de su métrica, Villanueva Serrano presentó a Danny Rivera, quien apareció en escena con una túnica color marfil en actitud de agradecimiento al público. Admitió que conoció al poeta desde la música de Joan Manuel Serrat, que luego, según expresó “se escapó y se fue a otros mundos”. “Espero que algún día se pueda cantar, otra vez a Miguel Hernández, luego de Danny Rivera, sería un honor, un privilegio”.

# Antología del bolero puertorriqueño

Por Azyadeth Vélez Candelario  
yadeth@uprm.edu

El bolero puertorriqueño recuperó su rol protagónico de la mano de jóvenes colegiales, quienes investigaron los orígenes de ese género musical para la creación del libro *Bello amanecer, antología del bolero puertorriqueño*.

La iniciativa forma parte del curso Cultura musical puertorriqueña (MUSI 4995), que dicta el doctor José Antonio López, catedrático asociado del Departamento de Humanidades del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), quien lamentó que la generación actual no escuche boleros.

“Es muy lamentable que nuestros jóvenes estén tan desconectados de nuestras raíces y de nuestra cultura musical basada en el bolero. Me parece que los estudiantes al terminar el semestre, yo los siento más completos. Ellos crean un sentido de pertenencia por la obra de Rafael Hernández, de Bobby Capó, de Mirta Silva, de Don Felo, de tantos otros y a la misma vez de nuestro intérpretes, porque Puerto Rico se crió con el bolero”, enfatizó el editor de *Bello amanecer*.

El guitarrista clásico, quien se autodefine como bolerista, aseguró que la experiencia, además de enriquecerlos culturalmente, expuso a sus estudiantes al importante proceso de creación de un libro.

De hecho, para los jóvenes participar en la obra representó un crecimiento grandioso, tal y como aseguró el estudiante de tercer año de Ingeniería Civil, Ángel Bruno, para quien el curso fue uno electivo, al igual que para sus demás compañeros.

Para Marimar de la Cruz, de tercer año de Biología, su participación en la clase y su posterior desempeño como directora de correcciones y enlaces del libro significó el nacimiento de su pasión por las canciones de Sylvia Rexach.

“Cuando empezaron a repartir los compositores, uno de los estudiantes dice ‘Yo quiero a Rafael Hernández’ y yo no podía dejar la oportunidad pasar y dije: ‘Yo quiero a Sylvia’ e investigamos de Sylvia y ahora Sylvia es número uno en mi iPod”, sostuvo.

Al igual que Marimar, Erick Nazario, de tercer año de Matemáticas aseguró, tras tomar el curso, que uno

que otro bolerito “se cuele” en el radio de su carro.

“Una vez uno llega aquí, uno se da cuenta de la profundidad de la música y de toda su complejidad, y en verdad le gusta”, enfatizó el alumno.

*Bello amanecer: antología del bolero puertorriqueño* es la tercera producción literaria del concertista López con los estudiantes que toman MUSI 4995. La primera, *Queja del alma*, trató del impacto de la aculturación en la tradición musical puertorriqueña. El segundo libro fue *Tato Díaz: Ese soy yo*, una entrevista biográfica con el artista que recorre su trayectoria en el cuarteto Los Hispanos.

En *Bello amanecer*, nombre homónimo del bolero de Tito Henríquez, se investigaron sobre 200 boleros de cerca de 60 compositores puertorriqueños. Asimismo, el libro incluyó los datos biográficos de los autores, las letras de sus canciones más reconocidas y varias ilustraciones creadas por los estudiantes del curso que simbolizaron el significado de cada bolero estudiado.

Uno de los momentos más disfrutados de la actividad fue la interpretación del bolero *Yo era una flor*, de Sylvia Rexach, por la joven



Una de las ilustraciones creadas por los estudiantes que simboliza el significado de los boleros.

Pamela Padilla acompañada en la guitarra por el profesor López. La intensa interpretación, y sobre todo la reacción de los presentes, confirmaron que el legado romántico del bolero nativo es uno indeleble.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/UllLbh>

# EL MANGLAR COMO SÍMBOLO DEL CARIBE

Por Mariam Ludim Rosa Vélez  
mariamludim@uprm.edu

El manglar, ese conjunto de hábitats conformado por bosques hidrófilos y cientos de especies de fauna que se entrelazan, fue el protagonista simbólico de un simposio que reunió a un centenar de invitados internacionales que discutió “los intercambios culturales, las colaboraciones y los conflictos que vinculan a las localidades, las naciones, los lenguajes, las historias y las diásporas caribeñas”.

Se trató del encuentro *Repensando el Manglar: Segundo simposio de prácticas en los estudios culturales caribeños* que se llevó a cabo del 15 al 18 de octubre en Mayagüez.

“El manglar es un espacio especial en el Caribe que existe entre la tierra y el mar, y tiene un sistema de raíces mucho más complicado que el sistema de raíces terrestres. Hemos usado el manglar como una metáfora de la cultura caribeña que también tiene muchas conexiones complicadas entre fuentes culturales y representan la apertura y la flexibilidad de las culturas del Caribe”, explicó el doctor Christopher Powers, coordinador de la actividad y catedrático del Departamento de Humanidades del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

A juicio de la doctora Jocelyn A. Géliga Vargas, profesora del Departamento de Inglés del RUM y una de las integrantes del comité organizador del congreso, el manglar también significa resistencia y diversidad.

“El manglar representa, entre muchas otras cosas, ciertamente resistencia. Este congreso es una gran muestra de eso, no solo porque hemos logrado llevarlo a cabo con mucho éxito... Hemos logrado llevarlo a cabo en el medio de una serie de eventos -que todos conocemos- que han sido muy difíciles. También, representa la diversidad del pueblo caribeño y su extensión o imbricación de las culturas caribeñas”, sostuvo Géliga Vargas.

El evento educativo comenzó con la conferencia magistral *Locating the Caribbean Subject: Subverting Colonial Strategies of Center and Periphery*, dictada por el doctor H. Adlai Murdoch, profesor de *University of Illinois at Urbana-Champaign* y crítico literario caribeño.

“La complejidad del manglar es un reflejo de la experiencia cultural de muchas personas del Caribe con sus respectivas intersecciones y transformaciones”, expresó Murdoch.

**“El manglar representa, entre muchas otras cosas, ciertamente resistencia. Este congreso es una gran muestra de eso... Hemos logrado llevarlo a cabo en el medio de una serie de eventos que han sido muy difíciles. También, representa la diversidad del pueblo caribeño y su extensión o imbricación de las culturas caribeñas”**  
-Géliga Vargas

El académico destacó la importancia de visualizar el Caribe más allá de un punto de consumismo y turismo. “Podemos pensar en el Caribe de una forma diferente enfocando en las contribuciones que las personas pueden hacer a nivel político, cultural y en términos de aportaciones a la literatura y a la música... Y cómo esto nos puede ayudar a construir una identidad, que es nuestra y de nadie más, que no es impuesta y que hacemos para nosotros mismos”, sostuvo el profesor nacido en Antigua, en un aparte con **Prensa RUM TV**.

Por otra parte, la doctora Arlene Dávila de *New York University* ofreció la conferencia *A Nation of ‘Shop ‘Till You Drop’ Consumers? Shopping*

*and the Puzzle of High Economic Deficit and Continuous Consumption in Puerto Rico*. Dávila, quien es antropóloga, discutió su reciente estudio realizado en centros comerciales de Puerto Rico en el que cuestiona el mito del consumo excesivo boricua y alerta sobre las graves consecuencias de este mito en la globalizada y amenazada economía actual.

Asimismo, durante el simposio se presentó el libro *Globalization and the Post-Creole Imagination: Notes on Fleeing the Plantation* de las doctoras Michaeline A. Crichlow y Patricia Northover de Duke University.

Según indicó Powers, durante la actividad se ofrecieron unas 80 ponencias que abordaron una inmensa variedad de temas, entre ellos la música y el baile; la literatura y el arte; la historia y la geografía; la sexualidad y los géneros; las representaciones raciales y étnicas; la geografía y la economía; la política y la educación, así como las luchas y los retos de los países caribeños.

En la actividad participaron estudiosos del tema caribeño de Puerto Rico, República Dominicana, Jamaica, México, Cuba, Trinidad, Suecia, Alemania, Francia y Estados Unidos, entre otros países.

## Estrenan dos documentales

*Repensando el manglar* fue el escenario del estreno en Puerto Rico de dos documentales de directoras jóvenes que revelan capítulos ignorados o silenciados de la historia puertorriqueña, explicó Géliga Vargas.

El documental *Sugar Pathways*, de la directora Johanna Bermúdez Ruiz cuenta la historia de la forzada migración viequesense hacia Islas Vírgenes.

Mientras, se proyectó en el RUM el documental *The Edge of the Sea* producido por María José Calderón que relata la historia de un pescador rincoño que enfrenta el desarrollismo.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/lgoio4>.